

4 / 20 - 610 / 2 - 88 / 89

Chambre des Représentants

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

28 NOVEMBRE 1988

BUDGET

des Affaires culturelles communes pour l'année budgétaire 1988 (64)

AMENDEMENTS

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 25 novembre 1988.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet d'amendements que M. le Ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des Services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales propose d'apporter au projet de budget de son département de l'année budgétaire 1988.

Ces amendements se traduisent par une augmentation de 20,0 M des crédits non dissociés sollicités au Titre II — Dépenses de capital.

Ensuite de ces amendements, les crédits non dissociés du Titre II sont fixés à 70,9 millions de francs.

Voir :

- 4 / 20 - 610 - 88 / 89 :
— N° 1 : Budget.

4 / 20 - 610 / 2 - 88 / 89

Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

28 NOVEMBER 1988

BEGROTING

van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken voor het begrotingsjaar 1988 (64)

AMENDEMENTEN

*Aan de Heer Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 25 november 1988.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Wij hebben de eer u een ontwerp van amendementen te laten worden dat de heer Minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen voorstelt aan het ontwerp van begroting van zijn Departement voor het begrotingsjaar 1988.

Deze amendementen geven aanleiding tot een vermeerdering van 20,0 M der op Titel II — Kapitaaluitgaven aangevraagde niet gesplitste kredieten.

Ingevolge deze amendementen worden de niet gesplitste kredieten van de Titel II vastgesteld op 70,9 miljoen frank.

Zie :

- 4 / 20 - 610 - 88 / 89 :
— N° 1 : Begroting.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président,
l'assurance de notre très haute considération.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

N° 1 DU GOUVERNEMENT

(Au tableau de la loi)

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE II : CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINES A LA REALISATION DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS

SECTION 51

INSTITUTIONS COMMUNES DE LA CAPITALE

CHAPITRE V

TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Art. 52.01. — *Subventions pour la restauration de monuments et d'édifices privés classés* (p. 16).

Dans la colonne 1988, inscrire un crédit de « 6,9 millions de francs ».
(Augmentation de 6,9 millions de francs)

N° 2 DU GOUVERNEMENT

(Au tableau de la loi)

CHAPITRE VI

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Art. 63.01. — *Subventions pour la restauration de monuments et d'édifices civils classés* (p. 16).

Dans la colonne 1988, inscrire un crédit de « 13,1 millions de francs ».
(Augmentation de 13,1 millions de francs)

Met zeer bijzondere hoogachting.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

N° 1 VAN DE REGERING

(Op de wetstabel)

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

DEEL II : KREDIETEN NIET BESTEMD VOOR DE UITVOERING VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

SECTIE 51

GEMEENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN VAN DE HOOFDSTAD

HOOFDSTUK V

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN

Art. 52.01. — *Toelagen voor de herstelling van private monumenten en gebouwen* (blz. 17).

In de kolom 1988, een krediet van « 6,9 miljoen frank » inschrijven.
(Vermeerdering met 6,9 miljoen frank)

N° 2 VAN DE REGERING

(Op de wetstabel)

HOOFDSTUK VI

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Art. 63.01. — *Toelagen voor de restauratie van beschermde burgerlijke monumenten en gebouwen* (blz. 17).

In de kolom 1988, een krediet van « 13,1 miljoen frank » inschrijven.
(Vermeerdering met 13,1 miljoen frank)

JUSTIFICATION

Le gouvernement a décidé de prévoir les moyens nécessaires à la restauration urgente de monuments classés.

VERANTWOORDING

De regering heeft besloten geld uit te trekken voor dringende herstellingen aan gerangschikte monumenten.

ANNEXE I

BIJLAGE I

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Article légal — <i>Wettelijk artikel</i>		Répartition entre les allocations de base — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — <i>Afdeling</i>	Article — <i>Artikel</i>	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnance- ringskredieten</i>	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Division/ programme — <i>Afdeling/ programma</i>	Article — <i>Artikel</i>

TITRE II. DEPENSES DE CAPITAL. — *TITEL II. KAPITAALUITGAVEN*

PARTIE II. — DEEL II

Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements. — *Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.*

SECTION 51. — *SECTIE 51*

51	52.01	6,9	—	—	51/1	52.01.11	65
51	63.01	13,1	—	—		63.01.11	67